

**ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ  
ТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ «ВОИН» В АНГЛИЙСКОМ  
ЯЗЫКЕ (СОВРЕМЕННЫЙ ПЕРИОД)**

**А. А. Кульбеда**

*Полесский государственный университет  
г. Пинск, Республика Беларусь, alena\_kulbeda@mail.ru*

Лексико-семантическая группа воин начиная с древнеанглийского периода прошла некоторые изменения, которые повлияли на употребление ее в речи, мы отобрали определенное количество слов, относящихся к группе «Воин» и проанализировали изменения. В этой части большее внимание уделяется использованию группы «Воин» в современный период.

*Ключевые слова:* воин, современный период, современный английский язык, заголовок, лексико-семантическая единица, прямое значение, переносное значение.

Современная лингвистика исследует, на данный момент, огромное количество проблем, явлений и т.д., но для нас большой интерес представляет лексико-тематическая группа в современной лингвистике. В своё время многие лингвисты занимались изучением лексико-тематических групп, но и сейчас изучение их актуально, так как существует большое количество проблем и задач, которые еще не решены.

В результате отбора слов, относящихся к группе «Воин» в древнеанглийском языке было выделено 102 слова, из которых – 28 простых и – 74 сложных. Они обладают некоторыми культурно-специфическими особенностями: социальный статус воина, пол и возраст воина, характеристика воина и его специализация. В структуре сложных слов существуют специфические компоненты, которые придают словам военный оттенок (*gar, æsc, sweord, fēð* и др.). Таким образом, логичным является предположение, что в структуре сложных слов одна сема будет являться культурным компонентом, основной задачей которого является добавление культурно-специфического значения в структуру слова. А фактором важности добавления компонента к семантически нейтральному слову является его наличие в письменных памятниках.

В среднеанглийском языке, в результате анализа стало возможным выделить изменения, произошедшие в словарном составе языка. Во-первых, заимствования из французского языка. В среднеанглийский период наблюдается тенденция к замене древнеанглийского слова на заимствованное слово. Во-вторых, изменение словообразовательной модели. С приходом французского языка как государственного, происходят изменения в словарном составе, и в результате, к уменьшению использования словосложения. И в-третьих, влияние религии. Перемены, которые произошли в понимании мироустройства под воздействием религии, находят отражение в словарном составе языка. Что и произошло в среднеанглийском языке.

Для проведения анализа в современном английском языке нами была выбрана лексическая единица *warrior* как центральная единица данной лексико-семантической группы. Проанализировав СМИ и материалы из сети Интернет (*The Telegraph, The Sun, The Daily Star, The Daily Mirror*), мы пришли к выводу, что в современном английском языке произошло изменение в употреблении, если в древнеанглийском и среднеанглийском языках лексико-семантическая единица употреблялась практически всегда в прямом значении, то в современном английском языке произошло смещение в сторону употребления

warrior в переносном значении. Например, Результатом анализа статей и их заголовков из The Telegraph является тот факт, что в большинстве случаев лексическая единица warrior используется в переносном значении (25% - прямое и 75% - переносное). Прямое значение используется для наименования людей, которые участвовали (либо участвуют) в сражении или войне.

В следующих примерах мы можем это наблюдать:

В этой статье рассказывается о последнем воине-сикхе, который живёт в Вульверхэмптоне.

*World's last Sikh warrior - who lives in Wolverhampton. [The Telegraph]*

Прочитав и проанализировав статью, мы пришли к выводу, что лексическая единица warrior употребляется в прямом значении. В статье также говорится о том, каким образом обучают воинов-сикхов, история возникновения воинов, а также почему остался только один воин. То есть мы говорим именно о сражениях и битвах, так как они принимали непосредственное участие в них.

Во втором случае речь идёт о могиле воина, которая была обнаружена в Греции.

*3,500-year-old warrior prince tomb is 'most exciting Ancient Greek find for decades'. [The Telegraph]*

Единица warrior здесь также используется в прямом значении и речь идет о захоронении древнегреческого воина, которая была обнаружена спустя много лет и является уникальной находкой для нашего времени. Значение прямое так как мы говорим о захоронении, которому уже достаточно много лет и в могиле были найдены также предметы, которые дают понять, что он являлся воином (меч, обмундирование, золото и т.д.)

В следующем примере речь идет о так называемых «фитнесс-воинах», которые пытаются поддерживать хорошую физическую форму, несмотря на отсутствие времени.

*How to be a 'weekend fitness warrior'. [The Telegraph]*

В данной статье лексико-семантическая единица воин используется в переносном значении, так как мы говорим о людях, которые обладают таким же упорством и целеустремлённостью, как и воины в прошлом. «Фитнесс-воины» занимаются спортом только на выходных из-за плотного рабочего графика, в статье рассказывается также о том, что не обязательно заниматься спортом каждый день для того, чтобы находиться в хорошей физической форме, а также говорится о том, как остальные люди могут включить спорт в свое расписание без ущерба своей работе.

Еще одним источником для анализа лексико-семантической единицы warrior послужила газета The Sun, а именно статьи и заголовки. Как и в случае с Observer, мы пришли к выводу, что во всех случаях из отобранных нами заголовков и статей warrior используется в переносном значении (100%).

В данной статье речь идет о бойце MMA и UFC Марке Керре, а также о Дуэйнне Джонсоне, который собирается сыграть в автобиографическом фильме о Марке Керре, который собирается спродюсировать и снять этот фильм.

*“Here’s a guy who has gone through it all, hit rock bottom, but the best part about Mark Kerr is that, like all of us in this room and all these fighters, these warriors, is that every day, we get up and we want to do a little bit better tomorrow than we did today.” [The Sun]*

Данный пример иллюстрирует использование лексико-семантической единицы в переносном значении. Достаточно часто можно наблюдать использование warrior в статьях, репортажах о спортивных соревнованиях, так как, фактически, мы можем наблюдать, так называемую, битву (что соотносится с прямым значением – a person who fights in a battle or war, a person who has experience and skill in fighting), но при этом он не является настоящим воином, так как он не участвует в военном сражении или войне, что не коррелирует с прямым значением лексико-семантической единицы warrior.

В последние годы начинает приобретать популярность такого понятия, как eco-warrior. Самым знаменитым представителем является Грета Тумберг, которая является экологической активисткой и выступает за то, чтобы были приняты незамедлительные действия по борьбе с изменением климата. Во многих статьях, видеозаписях зарубежные СМИ ее называют eco-warrior.

*HOLLYWOOD megastar Leonardo DiCaprio has met teenage eco-warrior Greta Thunberg and hailed her “a leader of our time”. [The Sun]*

Данная статья включает в себя единицу warrior, которая также используется в переносном значении, она вобрала в себя все характеристики и черты характера настоящего воина, которым, в нашем случае, обладает активистка Грета Тумберг. В статье также упоминается знаменитый голливудский актер Леонардо ДиКаприо, который известен как эко-борец. Он начал привлекать внимание к проблемам окружающей среды еще в 90-х и учредил благотворительный фонд. Изначально миссией была последних диких мест на земле, но потом включились и другие проблемы: сохранение мирового океана и борьба с глобальными климатическими изменениями.

И действительно, это именно тот случай, когда базовое значение ушло на задний план, но при этом сохранились черты характера, присущие лексико-тематической группе warrior.

Проведя анализ статей и заголовков еще одной британской газеты Daily Star, мы пришли к выводу, что, из отобранных нами примеров, только один используется в прямом значении, а остальные все в переносном (12,5% и 87,5% соответственно).

Единственным примером (из отобранных нами) является статья о посещении британским футбольным клубом Everton из Ливерпуля воинов в Танзании.

*Everton meet Maasai warriors in Tanzania. [Daily Star]*

Лексико-семантическая группа warrior используется в прямом значении, так как воины из Танзании существуют и по сей день. Воины Масаи проживают на территории Кении и ведут племенной образ жизни. У них существует даже градация воинов. Так, например, молодые масаи, недавно посвящённые в воины, называются морани. Знаменитая писательница Карен Бликсен, которая 20 лет прожила в окрестностях Найроби, утверждала, что масаи занимают особое положение среди племён Кении, у них свой собственный «стиль» в поведении, который отличается надменностью и дерзостью, и при этом они очень верные, порядочные и стойкие. Карен также утверждала, что масаи – воины до самой глубины своей души, и оружие является их неотъемлемой частью.

Исходя из всего вышеперечисленного, мы со стопроцентной уверенностью можем утверждать, что warrior используется в своём прямом значении.

Примером использования лексической единицы warrior в переносном значении является статья 2017 года о военной миссии по уничтожению ядерного оружия в Северной Корее, которая была организована Соединёнными Штатами Америки и получила название «Warrior Strike».

*US sends HUNDREDS of troops to destroy North Korea's nukes in 'Warrior Strike' mission. [Daily Star]*

В самой статье говорится об особенностях организации миссии. Так мы можем узнать из статьи, что США вместе с Южной Кореей готовили миссию «Warrior Strike». Войска были размещены на территории Южной Кореи, а именно, в Сеуле. Эта операция проводилась, так как все думали, что преемник Ким Чен Ира, Ким Чен Ын, собирается выпустить ядерное оружие. Мы можем гадать, почему же для операции было выбрано именно это название, но, исходя из статьи и самой ситуации, мы можем сделать вывод, что, в этом случае, единица

warrior является описательным прилагательным и дает характеристику самой операции, также, если бы оно использовалось, как существительной, оно, скорее всего, являлось бы полным синонимом единицы soldier, которое имеет отличное от единицы warrior значения. Но, как уже было сказано ранее, обилие источников в современном мире не дает нам, на данный момент, исследовать полностью все лексические единицы, которые имеют отношение к лексико-семантической группе warrior.

И последним, но не менее важным, источником информации для нас является газета Mirror с ее статьями и заголовками. Проведя анализ статей и заголовков, отобранных нами, мы пришли к такому же выводу, как и с предыдущим источником (Daily Star), только один пример используется в прямом значении, а все остальные используются в переносном (12,5% и 87,5% соответственно).

В статье, подтверждающей использование лексико-семантической единицы warrior в прямом значении, речь идет о теориях заговора, которые были спровоцированы снимком, на котором изображена статуя (возможно), которая по очертаниям напоминает голову.

*Proof of alien WARRIORS on Mars? Strange rock on the Red Planet looks just like a statue's head. [Mirror]*

Сама статья предоставляет нам информацию не только о разного рода теориях, но и рассказывает о Марсе. Является ли это подтверждением существования инопланетян-воинов? Такой вопрос задают себе многие, кто прочитает эту статью и посмотрит на снимки. Мы же концентрируемся на значении warrior в этом контексте. Можно ли утверждать, что единица warrior употребляется в прямом значении, мы считаем, что можно, так как, в статье говорится про воинов, даже, если они и не с нашей планеты, сохраняется базовое значение - *a person who fights in a battle or war*.

Переносное значение может быть продемонстрировано статьей о споре между футболистом Филом Невиллом и футбольным тренером Раймондом Верхейеном.

*England Lionesses' Phil Neville in spat with "keyboard warrior" ex-Wales coach. [Mirror]*

В данном случае речь идет о переносном значении, так как в статье Фил Невилл называет Раймонда Верхейена "keyboard warrior", что является идиомой и на русский язык мы бы перевели как «сетевой подстрекатель» или «сетевой тролль», то есть тот, кто публикует гневные сообщения или любит ввязываться в споры в интернете. Также на просторах интернета можно найти разговорные значения, такие

как холиварщик (участник спора, который придерживается только своей точки зрения и не желает ее менять), флеймер (тот, кто склонен к флейму, флейм – спор ради спора, обмен оскорбительными сообщениями чаще всего в интернет-форумах, чатах, социальных сетях, в итоге все нередко сводится к словесной войне, которая уже не имеет отношения к обсуждаемой теме, т.е. обмен оскорблениями).

Тот факт, что лексико-семантическая единица *warrior* используется относительно редко в современном английском языке, по нашему мнению, обусловлен тем, что наличие военных битв или сражений в настоящее время не настолько многочисленно, как было в древнеанглийском и среднеанглийском периоде, частично значение было модифицировано и перешло на другие слова (*soldier, fighter*).

#### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Daily Star [Electronic resource] – Mode of access : <https://www.dailystar.co.uk>. – Date of access : 24.02.2021
2. Mirror [Electronic resource] – Mode of access : <https://www.mirror.co.uk>. – Date of access : 25.02.2021
3. The Sun [Electronic resource] – Mode of access : <https://www.thesun.co.uk>. – Date of access : 25.02.2021.
4. The Telegraph [Electronic resource] – Mode of access : <https://www.telegraph.co.uk>. – Date of access : 26.02.2021.